

La famille de Mamimo (1)

Elle s'appelle Monique Berger, mais pour tout le monde¹, c'est Mamimo, «Mami» comme Mamie² et «Mo» comme Monique. Mamimo, c'est rigolo³!



Salut Mamimo! Je suis avec mon copain Fofana!

Mamimo, où sont les tartines?

Mamimo, tu joues avec nous?

Mamimo, j'ai un problème!



C'est la fête⁴ chez Mamimo!

Mamimo, tu joues avec nous?



C'est bientôt⁵ l'anniversaire⁶ de Mamimo. 80 ans!

Comment faire⁷?

Ici, c'est trop petit⁸ pour une fête.



- 1 pour tout le monde für alle
- 2 la mamie die Oma
- 3 rigolo lustig
- 4 la fête die Feier, die Party
- 5 bientôt bald
- 6 l'anniversaire m. der Geburtstag
- 7 Comment faire? Wie mache ich das?
- 8 ici, c'est trop petit hier ist es zu klein.

À suivre ...

1 Worum geht es hier? Erzähle nach.

La famille de Mamimo (2)



- 1 combien de personnes wie viele Personen
- 2 le petit-fils der Enkel
- 3 la petite-fille die Enkelin
- 4 l'ex-mari m. der frühere Ehemann



- 2** Was hat Serge falsch gemacht? Erstelle einen Stammbaum der Familie von Mamimo. Auf wie viele Personen kommst du?

Benoît Cassel a passé une semaine dans la famille de son correspondant, en Allemagne. Maintenant, c'est le retour. Sa mère est passé chercher Benoît à l'aéroport et ils veulent rentrer à la maison. Mais Benoît mange, mange, mange ...

- Mme Cassel:** Eh ben dis donc, tu as faim! C'est ta troisième baguette au camembert et on est encore
5 à l'aéroport ... Tu n'as rien mangé dans ta famille allemande?
- Benoît:** Si, ... mais...
- Mme Cassel:** Mais quoi, raconte!
- Benoît:** Ben, le premier soir, il y avait un potage, ils appellent ça «Eintopf», parce qu'ils mélangent tout dans la même casserole¹ ... Moi, les mélanges, ce n'est pas trop mon truc ... Alors j'ai attendu la
10 suite² ...
- Mme Cassel:** Mais le plat principal, ce n'était pas bon?
- Benoît:** Il n'y avait pas de plat principal! Et d'ailleurs pas de fromage et pas de dessert non plus...
- Mme Cassel:** Ohlilà, mon petit, alors tu as eu faim!
- Benoît:** Attends, ce n'est pas tout! Le lendemain, c'était dimanche. Petit-déjeuner de luxe dans ma fa-
15 mille allemande: saucisse, fromage, œufs cuits et même une salade de tomates!
- Mme Cassel:** Ah bon! Alors tu as mangé ... Non?
- Benoît:** Oui, mais attention aux dents! Leur pain, le «Vollkornbrot» comme ils disent, est super dur! Et quand j'ai pris mon café, j'ai tout recraché³ sur le plat de tomates!
- Mme Cassel:** Oh quelle horreur, mais pourquoi?
- 20 **Benoît:** Ben, parce qu'il y avait du sucre sur la table et j'ai sucré mon café. Mais ce n'était pas du sucre ... c'était du sel!
- Mme Cassel:** Du sel?
- Benoît:** Oui, du sel, pour les œufs, c'est normal, au petit-déjeuner en Allemagne, il y a du sel sur la table.
- 25 **Mme Cassel:** Ah, d'accord! Ils ont compris?
- Benoît:** Oui, ils étaient très sympas, ils ont rigolé, et pendant toute la semaine, ils ont fait des blagues sur le sucre et le sel! Mais j'avais honte⁴! Et je n'ai presque plus mangé après.
- Mme Cassel:** Et tu as rencontré le reste de la famille de ton correspondant? Les grands-parents, les cousins ...?
- 30 **Benoît:** Oui, mais la cousine de mon correspondant a crié quand je lui ai fait la bise.
- Mme Cassel:** C'est pas vrai!
- Benoît:** Si! Écoute, je me suis approché⁵ comme ça, et elle est partie en courant⁶!
- Mme Cassel:** Les Allemands ne se font pas la bise?
- Benoît:** Non, ils se donnent des tapes dans le dos⁷.
- 35 **Mme Cassel:** Ah!
- Benoît:** C'est dommage, parce que je la trouvais jolie, la cousine, une blonde avec des yeux bleus, très bleus! Mais après la catastrophe de la bise, elle n'a plus voulu parler avec moi!
- Mme Cassel:** Et ton correspondant, Jakob, il fait beaucoup de sport comme toi?
- Benoît:** Oui, il voulait toujours aller partout à vélo, mais les vélos allemands sont très spéciaux, pour
40 freiner⁸, tu vas en arrière⁹! Quelle idée! Alors quand on a commencé notre première balade, je suis tombé¹⁰ dans les rosiers de leur grand-mère!
- Mme Cassel:** Mais c'est une catastrophe cet échange! Tu n'as pas de bons souvenirs?
- Benoît:** Si, je leur ai montré¹¹ comment on coupe¹² un camembert ... Avant, ils le coupaient comme ils coupent le pain. Maintenant, ils font des parts, comme de vrais petits Français!

1 **mélanger tout dans la même casserole** alles in ein- und demselben Topf vermischen

2 **la suite** die Fortsetzung

3 **recracher qc** etw. wieder ausspucken

4 **avoir honte** sich schämen

5 **s'approcher** sich nähern

6 **partir en courant** wegrennen

7 **donner des tapes dans le dos** auf den Rücken klopfen

8 **freiner** bremsen

9 **en arrière** nach hinten, rückwärts

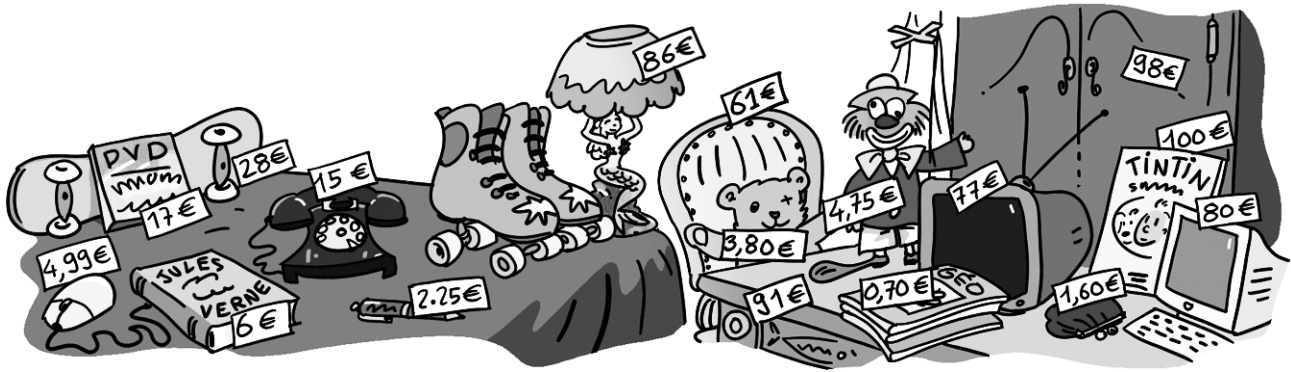
10 **tomber** fallen, hinfallen

11 **montrer qc à qn** jdm. etw. zeigen

12 **couper** schneiden

Lis le text et retrouve l'ordre des photos. Donne un titre à chaque photo. | Gib jedem Foto eine Überschrift.





Manon, Paul, Pauline et Lucie sont au marché aux puces avec Tarik. Il cherche quelque chose pour l'anniversaire de sa grand-mère: elle a soixante-douze ans demain.

Manon: Achète une assiette, Tarik. Regarde, elle est super ...

20 **Tarik:** Tu trouves? Oh oui, pas mal ... Et le prix?

Manon: Hm, super aussi. Elle coûte vingt-sept euros.

Tarik: Avec mes quinze euros, je ne peux pas acheter un truc comme ça!

Manon: Bonjour, Monsieur, l'assiette, là, elle coûte combien?

Le marchand: Vingt-sept euros, Mademoiselle.

30 **Manon:** Vingt-sept euros pour une assiette?
C'est trop cher!

Le marchand: Pas pour une assiette comme ça, Mademoiselle. Vous achetez une assiette de Limoges!

35 **Manon:** De Limoges? Mais elle a un défaut,
là, regardez. Hm ... Pour dix euros ...

Tarik: Laisse tomber, Manon, on regarde les livres.

Mais alors, il bouscule Manon ... et l'assiette de Limoges tombe.

Où est Tarik, il n'est plus là!?

Si, regarde, il est là-bas,
il achète quelque chose.

5 Au marché aux puces, il y a des chaises, des livres, des lampes, des armoires, un ours en peluche. Il y a aussi un ordinateur. Il coûte quatre-vingts euros, ce n'est pas cher, mais il ne marche plus ... Manon et Lucie achètent

10 des magazines pour soixante-dix centimes. Tarik et Manon regardent à gauche et à droite.

Lucie: Regardez les albums de Tintin: cent euros! Je rêve! Cent euros pour une bédé!

Le marchand: Alors, pour toi, c'est quatre-

15 vingt-dix.

Lucie: Quatre-vingt-dix! C'est trop cher pour moi.

Lucie: Quatre-vingt-dix! C'est trop cher pour moi.



Laisse tomber, Manon!

Oh!!!

Ça fait toujours
vingt-sept euros.

Tarik n'a pas le moral. Il a maintenant deux moitiés d'assiette et beaucoup de dettes: douze euros. Cinq euros de Lucie, trois euros de Manon, quatre euros de Pauline.

- 5 **Pauline:** Allez, Tarik, ce n'est pas la catastrophe. Ensemble, nous avons encore six euros.

Tarik: Si, c'est la catastrophe! Et qu'est-ce que j'achète maintenant pour ma grand-mère? Je

- 10 n'ai pas de cadeau et je n'ai plus d'argent!

Manon: Pas de cadeau, pas de cadeau! Mais si, tu as un cadeau. Deux moitiés d'assiette!

Tarik: Deux moitiés d'assiette ...

Lucie: Oui, mais de Limoges!

- 15 **Tarik:** Ha, ha, ha ...

Pauline: Allez, Tarik, on a encore cinq ou six euros. Avec ça, on peut faire des tas de trucs!

Tarik: On ne va pas loin avec cinq euros.

- 20 **Lucie:** Écoute, il y a des colles super. Je vais au supermarché, j'achète un tube de colle et tu colles ton assiette.



Pauline: Moi aussi, j'ai une idée ... Tu fais un gâteau et tu mets le gâteau sur l'assiette. Un gâteau, c'est aussi un cadeau!

- 25 **Manon:** On a encore un peu d'argent. On achète un kilo de farine, un peu de beurre ...

Paul: Ou alors, on met des truffes au chocolat sur l'assiette, c'est mieux!

Manon: Super! On fait des truffes au choco-

- 30 lat. Allons au supermarché, les enfants!

Les filles mettent les deux moitiés d'assiette dans le sac de Tarik et les cinq copains vont au supermarché.



Nom: _____

Prénom: _____

Date: _____

C'est mon livre n° _____.

L'auteur, c'est: _____

Le titre, c'est: _____



J'ai lu et je dessine mes idées sur le livre:

Je l'aime

- ☐ un peu.
- ☐ bien.
- ☐ beaucoup.
- ☐ passionnément.
- ☐ à la folie.

